

**CENTRE EUROPEEN D'ÉTUDES BOURGUIGNONNES**  
(XIV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> s.)  
Secrétariat général

FACULTÉS UNIVERSITAIRES SAINT-LOUIS  
BOULEVARD DU JARDIN BOTANIQUE, 43  
B – 1000 BRUXELLES

51<sup>es</sup> RENCONTRES

*Diplomates, voyageurs, artistes, pèlerins, marchands  
entre pays bourguignons et Espagne aux XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles*

**MADRID et TOLÈDE**  
**Real Academia de la Historia et Universidad Castilla La Mancha**  
**(23 – 26 septembre 2010)**

Les communications seront **impérativement** limitées à 30 minutes – **Les orateurs sont priés de faire connaître très précisément leurs besoins éventuels en matière de projections**

Les séances de travail se dérouleront les 23 et 24 septembre dans les locaux de la Real Academia de la Historia (calle León, 21) à Madrid, le 25 septembre à l'Universidad Castilla La Mancha, bâtiment Cardenal Lorenzana, salle Paraninfo, à Tolède.

La journée du dimanche 26 septembre sera entièrement libre.

## **JEUDI 23 SEPTEMBRE**

### **Matin**

10.00 h. : ouverture des rencontres – allocutions du directeur de l'Académie et du président du Centre européen d'études bourguignonnes, le Baron CARDON DE LICHTBUER

10.30 h. : communications

– Juan Manuel CARRETERO ZAMORA (Universidad Complutense – Madrid) : Le premier voyage de Charles de Gand : de duc de Bourgogne à roi de Castille (1517-1518)

– Raymond FAGEL (Université de Leyde) : La découverte de l'Espagne : les récits de voyage d'Antoine de Lalaing et Laurent Vital

– Gilles DOCQUIER (Musée royal de Mariemont / Facultés universitaires Saint-Louis, Bruxelles) : « Et se partirent pour zingler en Espagne » : les préparatifs du voyage de Marguerite d'Autriche (1495-1497)

12.45 h. : fin de la séance

13.00-14.00 h. : visite de l'Académie

### **Après-midi**

15.45 h : communications

- Marie VAN EECKENRODE (Université catholique de Louvain), L'attitude des assemblées d'états des Pays-Bas face aux voyages de Philippe le Beau en Espagne : entre inquiétude et indifférence

- Jonathan DUMONT (Université de Liège), Regards bourguignons sur l'Espagne : représentations socio-politiques durant les deux voyages de Philippe le Beau dans la Péninsule ibérique

(pause)

- Jean-Marie CAUCHIES (Académie royale de Belgique – Bruxelles), Les lendemains de la mort de Philippe le Beau à Burgos (25 septembre 1506) : retraite ou débandade ?

- Monique SOMMÉ (Université d'Artois – Arras), Pèlerins du Nord de la France vers Saint-Jacques de Compostelle (XIV<sup>e</sup> – XV<sup>e</sup> siècles)

(19.00-21.00 : comité exécutif)

## VENDREDI 24 SEPTEMBRE

### Matin

9.30 h. : communications

– Jaroslav SVATEK (Université Charles – Prague), Voyages de Guillebert de Lannoy en Péninsule ibérique au début du XV<sup>e</sup> siècle

– Éric BOUSMAR (Facultés universitaires Saint-Louis, Bruxelles), Le « Triunfo de las doñas » et la cour de Bourgogne. Contexte et réception d'une traduction

– José Luis GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO (Universidad Complutense, Madrid) et Hanno WIJSMAN (Université de Leyde), Lectures de voyage des membres de la dynastie burgondo-habsbourgeoise entre Pays-Bas bourguignons et Espagne (1502-1559)

(pause)

- Ingrid FALQUE (Université de Liège), Entre goût flamand et goût espagnol : la commande de peintures religieuses flamandes par des Espagnols (1400-1550)

- Raphaël DE SMEDT (Bibliothèque royale de Belgique – Bruxelles), La réception du peintre malinois Michel Coxcie (1499-1592) en Espagne

14.00 h. : fin de la séance

### Après-midi

15.45 h : communications

- Jean-Marie YANTE (Université catholique de Louvain), Le commerce espagnol dans les Pays-Bas : infrastructures, objets, agents, conjonctures (XV<sup>e</sup> – XVI<sup>e</sup> siècles)

- Hilario CASADO ALONSO (Universidad de Valladolid) : La colonia mercantil castellana de Brujas a mediados del siglo XV

(pause)

- Louis SICKING (Université de Leyde), Marchands espagnols aux Pays-Bas et navigation à l'époque de Charles Quint : gestion des risques et législation

- Carmen SANZ AYÁN (Real Academia de la Historia– Madrid) : Servicios económicos a la monarquía y nueva nobleza flamenca en la crisis de 1640

19.00 : fin des travaux

20.00 : repas officiel des rencontres

## **SAMEDI 25 SEPTEMBRE**

### **Matin**

8.30 h. : départ en car de Madrid pour Tolède

10.30 h. : communications

- Miguel Ángel LADERO QUESADA (Real Academia de la Historia– Madrid) : *L'aventure equinoctiale* d'Eustache de la Fosse : de Bruges à Tolède en passant par la Guinée (1479-1481)

- Paul DELSALLE (Université de Franche-Comté – Besançon), Les missions de Guy de Vers, co-gouverneur de la cité impériale de Besançon, auprès de Charles Quint à Tolède en 1538 et 1539

12.00 h. : assemblée générale statutaire du Centre : rapport du secrétaire général – rapport de la trésorière – nouveaux membres – tables des publications – rencontres de 2011 – divers

### **Après-midi**

16.00 – 19.30 h. : visite guidée de la ville de Tolède

20.00 h. : buffet

22.00 h. : retour en car à Madrid

**A RENVoyer AVANT LE 15 SEPTEMBRE**  
**AU SECRETARIAT GENERAL DU CENTRE :**  
« A L'ATTENTION DU PROF. J.-M. CAUCHIES »

Par **courrier postal** (adresse en première page), **télécopie** (fax : 0032/2.211.79.97)  
ou **courriel** ([jmcauchies@fusl.ac.be](mailto:jmcauchies@fusl.ac.be))

Je soussigné.....

accompagné de.....

participerai (entourer les options) :

– aux séances de travail

du jeudi

OUI NON

du vendredi

OUI NON

du samedi (déplacement en car de Madrid à Tolède et retour et buffet à Tolède,  
offerts)

OUI NON

– au repas officiel du vendredi soir  
(prix : max. 40 euros/personne)

**Pour les orateurs : matériel souhaité**

Date :

Signature :